

这是一本关心新闻、学习新闻和从事新闻工作的人
都应该细细品味的好书。

CNN

泰德·透纳传奇

IT AIN'T AS EASY AS IT LOOKS

By Porter Bibb

作者：波特·毕博 译者：郑怀超

南海出版公司

K825.6
B755

K837.12
T880B

35870

C N N

泰德·透纳传奇



作者:波特·毕博 译者:郑怀超



XWTS 0025757

内蒙古文化出版社

FG03/2609

(内蒙古)新登字 006 号

CNN 泰德·透纳传奇

作者 波特·毕博

译者 郑怀超

责任编辑 占 柱

装帧设计 小悦 蒋宏

出版发行 内蒙古文化出版社
(海拉尔市河东新春路)

印 刷 天津市兴安胶印厂

开 本 850×1168 毫米 1/32

印 张 13.625 插页 16

字 数 250 千字

1998 年 1 月第 1 版 1998 年 1 月第 1 次印刷

印数:1 - 10000

ISBN 7-80506-566-5/G·270

定价:22.80 元

●透纳从六岁稚龄开始住校，七年级时进入麦考利贵族学校。一开始虽遭排斥，但是后来渐入佳境，得到整洁奖章，并代表学校赢得辩论比赛冠军。



●艾德虽然多年来不断凌虐儿子，在透纳一九六〇年的婚礼上，却充满慈爱的望着他。





●“他俩周遭总是充满烟硝味”，老友兼船员凡尼斯这么形容。一离开婚宴，娜伊的蜜月便已终了(上)。一九六四年，来自阿拉巴马州的空中小姐史蜜丝(下左)成为透纳第二任妻子，替他添了二男一女。透纳告诉她：“生意第一，船第二，你排名第三。”



●透纳在一九八〇年重返美国杯，但卫冕加上 CNN 开播的压力实在过于沉重。三年前，透纳和贾布生常散步沟通，效果奇佳；三年后他却连散步的时间都很难抽出来(上)。疏于练习的透纳，终于在八月初惨遭淘汰。透纳接到通知，和会长麦古鲁握手(下)，就此放弃帆船比赛生涯。

●透纳曾经不惜用鼻子推球跑垒，增加噱头。芳达则一度受邀担任洛杉矶“道奇”队的健身教练。透纳在一九七六年购入“勇士”队，结识了巴索列梅。



●卡特和母亲是透纳球场包厢常客。春季集训期间，透纳从球员那儿学会了嚼烟草，从此以后随时满含着一大口红人牌烟草，同时手持吐烟草渣的杯子。结识芳达以前，他常打赤膊。在开赛日，透纳领着“勇士”队球迷唱“带我去看棒球”这首歌，但他强迫全球四万名观众整整重复了三遍，直到唱对为止。他在一九七七年又买下亚特兰大的“雄鹰”队。虽然透纳戏剧化的表现引人注目，“雄鹰”队战绩一直有欠辉煌，一次也没打入CNN决赛。



●透纳风流成性，婚外情不胜枚举，但也有些异性朋友，协助透纳理清了自己太过庞杂的兴趣。派儿(上中)自从一九八〇年结识透纳以来，便主理 CNN 的环保事务。大陆著名电视明星新羽西(上左)曾和他短暂交往。苏莉雯(上右)是 CNN 第一位驻外特派员。曼妮高特(左中)是透纳好友的女儿。威廉丝(中下)是 CNN 纽约办事处第一位主任，后来跳槽到 NBC。莉姬(左下)这位神采奕奕的室内设计师，有幸成为让“南方大嘴巴”闭上的少数人之一。



●经过两年旋风式的浪漫追求后,透纳与芳达终于在至亲好友的环绕下成婚。布朗(下图,最左边)是透纳一辈子的良伴、明师、代父和总管,他亲自打点这场大事,确保细节完全合乎“泰德先生”的心意。稍后,当透纳在一九九二年“勇士”队争取国家联盟冠军决赛中睡着时,芳达执行了妻子的特权(上右)



●一九八五年正值透纳全力企图接管 CNN 时，抽空参加泰迪在堡垒军校的毕业典礼（上）。他身旁的家人（由左到右）分别是史密丝儿子瑞特女儿珍妮，以及七十六岁的母亲佛罗伦丝。

●五年之后，透纳公开与珍·芳达出双入对，两人俨然成为好莱坞最强势的伴侣。图为刚消瘦了一大圈的透纳陪同芳达，出席一九九〇年奥斯卡颁奖典礼的情况。





●一九七七年,透纳驾着落伍的二手帆船“勇敢”号(上),夺得美国杯冠军。他的奖杯数量惊人(下左),他曾宣称“我们是这个星球上历来最佳的航海组合”。全靠军师贾布生的帮忙,透纳才赢了这场单人小船比赛(下右),但他也支撑大局,让“勇敢”号全体船员,包括十六岁的儿子泰迪,从一九七九年伤亡惨重的法斯内特大赛中全身而退。



●透纳勇于更新本身的面貌,但他从未忘却对大自然的挚爱。他和芳达虽把户籍登记在 CNN 总部顶楼,然而两人一个月在那里的时间还不到一星期。透纳已经把白色丰田旧车(上右)抵给经销商,换了一辆大轿车,他依旧喜欢偶尔去佛罗里达猎火鸡(下右)。位于乔治亚州乡下的百万别庄(下左),曾是伊宝心爱的居所。



●透纳抛弃魏可珊(上),追求伊宝。但两人长达八年的罗曼史,却被这张杂志封面毁于一旦。



●在“勇士”队球赛中赤膊 手持啤酒大嚼烟草的透纳形象多变，和第二任妻子史密丝出席法国总统密特朗设在爱丽赛宫的晚宴时(上)，判若两人。早帆在驾驶船的年代，他便与王公贵族巨室豪门交往；如今身旁多了芳达，与全球权贵的关系更形密切。戈巴契夫(下)认为，CNN 及时阻止一场图谋复辟苏联专制的政变，并救了他一命。



●CNN使得透纳具有超乎寻常的各种管道。无论总统是里根(左)、布什或克林顿,他都是白宫晚宴的常客。



●一九五九年,透纳被布朗大学退学,今天却累积了将近一打的荣誉学位,其中包括艾默莉大学的法学博士学位(上)。一九九三年,布朗大学在原已颁发的哲学学士之外,追加了人文博士学位。



●CNN因为波斯湾战争期间的报导,荣获一九九二年艾美奖,由透纳代表领奖。(右)





●熊赞德一九八二年遭透纳开除以前，担任 CNN 首任总经理，享有“电子媒体新闻教父”盛誉，并广被大众视为 CNN 背后的真正天才。时至今日，透纳夺走了大部分的功劳，更与帕莱相提并论。他很喜欢一九五〇年代的喜剧影集“小英雄”(Leave It to Beaver，小英雄为台译名称)，与当年剧中人合照时不禁笑逐颜开。